

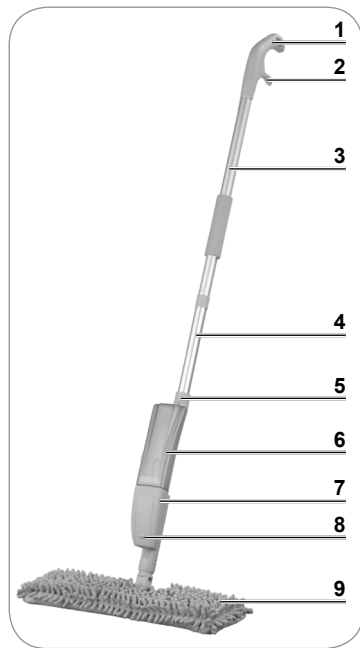
Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir freuen uns, dass Sie sich für diesen **Spray-Mopp** entschieden haben. Sollten Sie Fragen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Webseite: www.service-shopping.de



WICHTIGE HINWEISE

- Dieser Artikel ist zum feuchten Reinigen von glatten Oberflächen (Fußböden, Treppen etc.) geeignet.
- Der Artikel ist für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung konzipiert. Nutzen Sie ihn nur wie in der Anleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.
- Halten Sie Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Verwenden Sie nur Zubehörteile vom Hersteller.
- Lassen Sie den Artikel nicht fallen und setzen Sie ihn keinen starken Stößen aus.
- Halten Sie ausreichend Abstand zu Wärmequellen wie z.B. Herdplatten, Öfen, Kaminen oder offenem Feuer etc.
- Setzen Sie den Artikel keinen extremen Temperaturen, starken Temperaturschwankungen oder direkter Sonneneinstrahlung aus.

Lieferumfang und Artikelübersicht



- 1 Handgriff
- 2 Sprühauslöser
- 3 Oberer Stiel
- 4 Unterer Stiel
- 5 Halterung
- 6 Wasserbehälter (max. 350 ml)
- 7 Sprühkopf
- 8 Sprühdüse
- 9 Reinigungsfuß und Bodentuch (mit 2 Seiten: Chenille und Koralle)

Vor dem ersten Gebrauch



Wasserrückstände im Wasserbehälter sind auf Qualitätsprüfungen zurückzuführen.

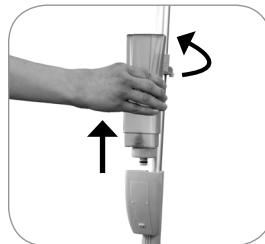
1. Packen Sie alle Teile aus und entfernen Sie alle eventuellen Schutzfolien bzw. Aufkleber. Prüfen Sie den Lieferumfang auf mögliche Transportschäden. Sollten Sie einen Transportschaden feststellen, verwenden Sie den Artikel nicht(!), sondern wenden Sie sich umgehend an den Kundenservice.
2. Stecken Sie den oberen (3) und unteren (4) Stiel sowie den Reinigungsfuß (9) zusammen. Alle Teile müssen einrasten.

Benutzung



ACHTUNG!

- Achten Sie bei der Reinigung von Laminatböden darauf, dass Sie nicht zu viel Reinigungsflüssigkeit auf den Boden sprühen, da ansonsten das Laminat aufquellen könnte!



1. Nehmen Sie den Wasserbehälter (6) vom Sprühkopf (7) ab: Drehen Sie die Halterung (5), die den Wasserbehälter oben fixiert, bis dieser gelöst ist. Dann lässt er sich abnehmen.

2. Schrauben Sie den Deckel vom Wasserbehälter ab.

3. Füllen Sie Wasser und ggf. etwas Reinigungsmittel in den Wasserbehälter.

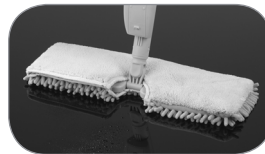
4. Schrauben Sie den Deckel auf den Wasserbehälter und stecken Sie diesen mit dem Deckel voran in den Sprühkopf. Achten Sie darauf, dass er einrastet.



5. Legen Sie das Bodentuch um den Reinigungsfuß (9) und schließen Sie den Klettverschluss.

6. Nun können Sie mit der Fußbodenreinigung beginnen: Drücken Sie einige Male den Sprühauslöser (2), um den Boden zu befeuchten.

7. Wischen Sie mit dem Bodentuch über den nassen Boden. Sprühen Sie bei Bedarf nach.

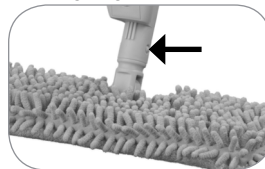


8. Klappen Sie den Reinigungsfuß um und wischen Sie den nassen Boden trocken.

- Bei der Reinigung von größeren Flächen muss der Wasserbehälter ggf. zwischendurch aufgefüllt werden.

Nach der Benutzung

1. **Leeren Sie den Wasserbehälter nach der Benutzung immer komplett!** Spülen Sie ihn mit klarem Wasser aus. Lassen Sie ihn trocknen, bevor Sie ihn zur Aufbewahrung verschließen.
2. Nehmen Sie das Bodentuch ab. Waschen Sie es gemäß der Waschinweise auf dem Etikett. Sie können es in der Waschmaschine waschen. **Verwenden Sie keinen Weichspüler**, da dies die Saugkraft des Bodentuchs reduzieren kann! Lassen Sie das Bodentuch anschließend an der Luft trocknen.
3. Reinigen Sie die übrigen Mopp-Teile bei Bedarf mit einem feuchten Tuch und ggf. einem milden Reinigungsmittel. **Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads!**
4. Wenn alle Teile trocken sind, verstauen Sie den Artikel an einem sauberen, trockenen, frostfreien für Kinder und Tiere unzugänglichen Ort.



- Möchten Sie den Mopp auseinander nehmen, drücken Sie die Rastnasen am Stiel und Reinigungsfuß und ziehen Sie gleichzeitig die Teile auseinander.

Entsorgung



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

Entsorgen Sie auch den Artikel umweltgerecht. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung.

Kundenservice/Vertrieb:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Deutschland • ☎ +49 38851 314650 *)

*) 0 – 30 Ct./Min. in das dt. Festnetz. Kosten variieren je nach Anbieter.

Alle Rechte vorbehalten.

Z 09966_V1_01_2016

Dear Customer,

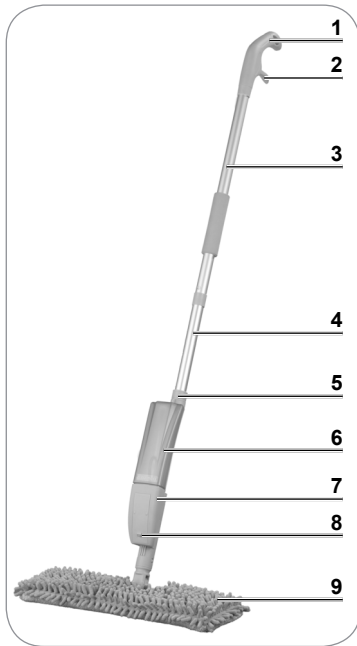
We are delighted that you have chosen this **spray mop**. If you have any questions, contact the customer service department via our website: www.service-shopping.de



IMPORTANT INSTRUCTIONS

- This article is suitable for the damp cleaning of smooth surfaces (floors, stairs etc.).
- The article is designed for personal use only and is not intended for commercial applications. Only use it as described in the operating instructions. Any other use is deemed to be improper.
- The following are excluded from the warranty: all defects caused by improper handling, damage or unauthorised attempts at repair. This also applies to normal wear and tear.
- Keep children and animals away from the packaging material. There is a danger of suffocation!
- Only use accessories from the manufacturer.
- Do not drop the article or subject it to severe impacts.
- Maintain a sufficient distance from sources of heat such as hobs, ovens, fireplaces or naked flames, etc.
- Do not expose the article to extreme temperatures, strong temperature fluctuations or direct sunlight.

Items Supplied and Article Overview



- | | |
|---|--|
| 1 | Handle |
| 2 | Spray trigger |
| 3 | Upper shaft |
| 4 | Lower shaft |
| 5 | Holder |
| 6 | Water container (max. 350 ml) |
| 7 | Spray head |
| 8 | Spray nozzle |
| 9 | Cleaning foot and floor cloth (with 2 sides: chenille and coral) |

Before Initial Use



Water residues in the water container are attributable to quality checks.

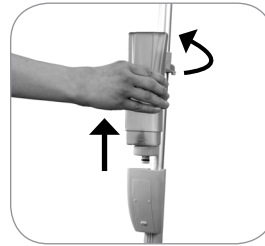
1. Unpack all parts and remove all protective films and stickers that may be present. Check the items supplied for possible transport damage. If you should find any transport damage, do not use the article(!), but contact the customer service department immediately.
2. Plug together the upper (3) and lower (4) shaft and the cleaning foot (9). All parts must engage in one another.

Use



CAUTION!

- Make sure when cleaning laminate floors that you do not spray too much cleaning liquid onto the floor as otherwise the laminate could swell!



1. Remove the water container (6) from the spray head (7): Twist the holder (5) which fixes the water container in place at the top until it is released. It can then be removed.

2. Unscrew the lid from the water container.

3. Pour water and a little cleaning agent if necessary into the water container.

4. Screw the lid back onto the water container and push it with the lid first into the spray head. Make sure that it locks in place.



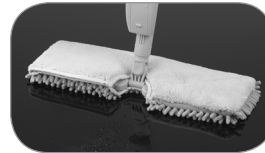
5. Place the floor cloth (9) around the cleaning foot (8) and close the Velcro fastener.

6. You can now start cleaning the floor: Press the spray trigger (2) a few times to make the floor damp.

7. Mop the wet floor with the floor cloth. Spray a little more if necessary.

8. Turn over the cleaning foot and then mop the wet floor until it is dry.

- If you are cleaning fairly large surfaces, the water container may need to be topped up in between times.



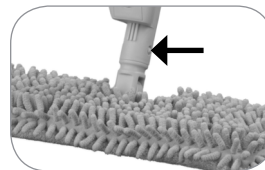
After Use

1. **Always fully empty the water container after use!** Rinse it with clear water. Allow it to dry before you close it for safe storage.

2. Remove the floor cloth. Wash it in accordance with the washing instructions on the label. You can wash it in the washing machine. **Do not use any fabric softener** as this can reduce the suction of the floor cloth! Then allow the floor cloth to dry in the air.

3. Clean the other parts of the mop with a damp cloth and mild washing-up liquid if necessary. **Do not use any caustic or abrasive cleaning agents or cleaning pads!**

4. Once all parts are dry, store the article in a clean, dry, frost-free location that is out of the reach of children and animals.



- If you want to take the mop apart, press the locking lugs of the shaft and the cleaning foot and pull the parts simultaneously to separate them.

Disposal



The packaging material is recyclable. Please dispose of it in an environmentally friendly manner and take it to a recycling centre.

Dispose of the article in an environmentally friendly manner as well. You can obtain more information from your local authorities.

Customer Service / Importer:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Germany • ☎ +49 38851 314650 *)

*) Calls to German landlines are subject to charges. The cost varies depending on the service provider.

All rights reserved.

Z 09966_V1_01_2016

Chère cliente, cher client,

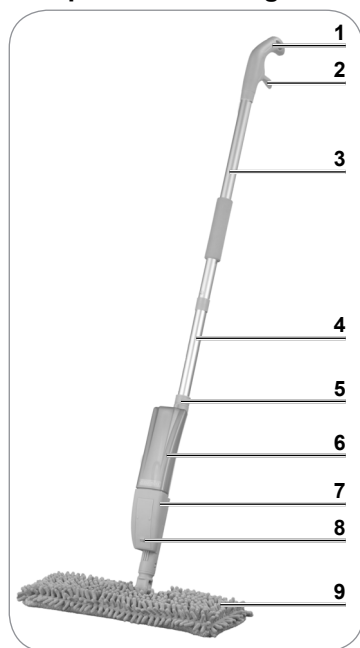
Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de ce **balai vaporisateur**. Pour toute question, contactez le service après-vente à partir de notre site Internet : **www.service-shopping.de**



REMARQUES IMPORTANTES

- Cet article sert au nettoyage humide de surfaces lisses (sols, escaliers, etc.).
- L'article est conçu pour un usage exclusivement domestique, non professionnel. Il doit être utilisé uniquement tel qu'indiqué dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
- Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants ou des animaux. Risque de suffocation !
- Utilisez uniquement les accessoires du fabricant.
- Ne faites pas tomber l'article et ne lui faites pas subir de chocs violents.
- Assurez-vous de le maintenir à une distance suffisante de toute source de chaleur, comme par ex. des plaques de cuisson, d'un four, d'une cheminée ou de toute flamme ouverte, etc..
- N'exposez pas l'article à des températures extrêmes, à de fortes variations de température, ni au rayonnement direct du soleil.

Composition et vue générale de l'article



- 1 Poignée de préhension
- 2 Gâchette du pistolet
- 3 Manche supérieur
- 4 Manche inférieur
- 5 Support
- 6 Réservoir d'eau (max. 350 ml)
- 7 Tête de vaporisation
- 8 Buse de vaporisation
- 9 Pied de nettoyage et lingette (avec 2 côtés : chenille et corail)

Avant la première utilisation



Les résidus d'eau dans le réservoir d'eau proviennent des tests de qualité effectués.

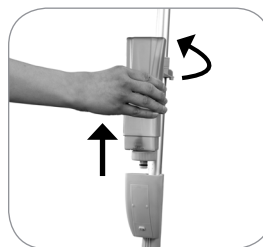
1. Déballez toutes les pièces et enlevez tous les films protecteurs et les adhésifs éventuellement présents. Vérifiez que le contenu livré n'a souffert d'aucun dégât de transport. En cas de dommages subis au cours du transport, n'utilisez pas l'article, mais contactez immédiatement le service après-vente.
2. Assemblez le manche supérieur (3) et inférieur (4) en terminant par le pied de nettoyage (9). Toutes les pièces doivent bien s'emboîter.

Utilisation



ATTENTION !

- Lors du nettoyage de sols stratifiés, veillez à ne pas vaporiser trop de liquide nettoyant sur le sol sans quoi le stratifié pourrait gonfler !



1. Retirez le réservoir d'eau (6) de la tête de vaporisation (7) : tournez le support (5) qui fixe le réservoir d'eau en haut jusqu'à ce qu'il se désolidarise. Il est alors aisé de l'extraire.

2. Dévissez le couvercle du réservoir d'eau.

3. Remplissez-le d'eau et ajoutez éventuellement du produit nettoyant dedans.

4. Revissez le couvercle sur le réservoir d'eau et insérez ce dernier couvercle orienté vers l'avant dans la tête de vaporisation. Veillez à ce qu'il s'enclenche correctement.



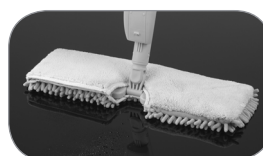
5. Placez la lingette autour du pied de nettoyage (9) et accrochez la fermeture velcro.

6. Vous pouvez maintenant commencer le nettoyage du sol : appuyez plusieurs fois sur la gâchette du pistolet (2) pour humidifier le sol.

7. Passez la lingette sur le sol humide. Si besoin, vaporisez à nouveau.

8. Retournez le pied de nettoyage et essuyez le sol humide pour le sécher.

- Pour le nettoyage de superficies importantes, le réservoir d'eau devra de temps à autres être réapprovisionné.



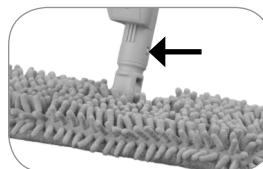
Après utilisation

1. **Vidangez toujours intégralement le réservoir d'eau après chaque utilisation !** Rincez-le à l'eau claire. Laissez-le d'abord sécher avant de le refermer pour le ranger.

2. Retirez la lingette. Lavez-la conformément aux consignes de lavage indiquées sur l'étiquette. La lingette est lavable en machine. **N'utilisez pas d'adoucissant**, ceci pouvant réduire le pouvoir absorbant de la lingette. Laissez ensuite la lingette sécher à l'air libre.

3. Si besoin est, nettoyez les autres parties du balai avec un chiffon doux humidifié et éventuellement un produit nettoyant doux. **N'utilisez pas de produits de nettoyage corrosifs ou abrasifs ni de lingettes de nettoyage !**

4. Une fois toutes les pièces sèches, rangez l'article dans un endroit sec et propre, qui ne craint pas le gel et hors de portée des enfants et des animaux domestiques.



- Si vous souhaitez démonter le balai, appuyez sur les crans d'arrêt du manche et du pied de nettoyage en désolidarisant simultanément les parties.

Mise au rebut



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Débarrassez-vous de l'emballage dans le respect de l'environnement en le déposant à un point de collecte prévu à cet effet.

Éliminez également cet article conformément aux prescriptions pour la protection de l'environnement. Pour de plus amples renseignements à ce sujet, adressez-vous aux services municipaux compétents.

Service après-vente/importateur :

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Allemagne • ☎ +49 38851 314650 *)

*) Appel payant. Coût variable selon le prestataire.

Tous droits réservés.

Geachte klant,

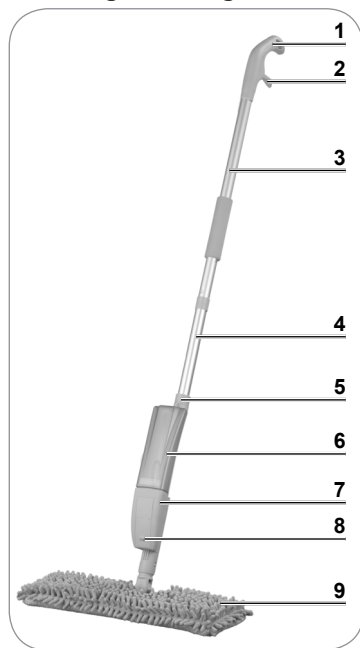
Wij zijn blij dat u hebt besloten tot de aankoop van deze **spray-mop**. Neem bij vragen contact op met de klantenservice via onze website: www.service-shopping.de



BELANGRIJKE AANWIJZINGEN

- Dit artikel is geschikt voor het vochtig reinigen van gladde oppervlakken (vloeren, trappen etc.).
- Het artikel is ontworpen voor particulier gebruik, niet voor commerciële doeleinden. Gebruik het artikel uitsluitend zoals beschreven in de handleiding. Elk ander gebruik geldt als niet-doelmatig.
- Alle gebreken die zijn ontstaan door onvakkundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen, zijn uitgesloten van garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.
- Houd kinderen en dieren uit de buurt van het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar!
- Gebruik alleen de meegeleverde toebehoren van de fabrikant.
- Laat het artikel niet vallen en stel het niet bloot aan sterke schokken.
- Houd voldoende afstand tot warmtebronnen, zoals kookplaten, ovens, openhaarden of open vuur.
- Stel het artikel niet bloot aan extreme temperaturen, sterke temperatuurschommelingen of direct zonlicht.

Leveringsomvang en artikeloverzicht



- 1 Handgreep
- 2 Sproeimechanisme
- 3 Bovenste steel
- 4 Onderste steel
- 5 Houder
- 6 Waterreservoir (max. 350 ml)
- 7 Spuitkop
- 8 Spuitmond
- 9 Reinigingsvoet en vloerdoek (met 2 zijden: Chenille en Koraal)

Vóór het eerste gebruik



Waterresten in het waterreservoir ontstaan door kwaliteitscontroles.

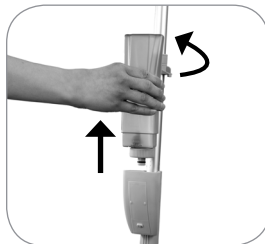
1. Pak alle onderdelen uit en verwijder alle eventuele beschermfolie resp. stickers. Controleer de leveringsomvang op mogelijke transportschade. Wanneer u transportschade constateert, gebruik het artikel dan niet(!), maar wendt u zich onmiddellijk tot de klantenservice.
2. Zet de bovenste (3) en onderste (4) steel alsook de reinigingsvoet (9) in elkaar. Alle onderdelen moeten vastklikken.

Gebruik



OPGELET!

- Let er bij de reiniging van laminaatvloeren op dat u niet teveel reinigingsvloeistof op de vloer sproeit aangezien het laminaat anders zou kunnen opzwellen!



1. Schroef het waterreservoir (6) van de spuitkop (7) af: draai de houder (5) die het waterreservoir bovenaan vastmaakt tot deze los is. Dan kan hij worden verwijderd.



2. Schroef de deksel van het waterreservoir af.

3. Vul water en eventueel een beetje reinigingsmiddel in het waterreservoir.

4. Schroef de deksel op het waterreservoir en bevestig hem met de deksel naar voren in de spuitkop. Let erop dat hij vastklikt.

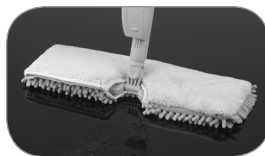
5. Plaats de vloerdoek om de reinigingsvoet (9) en sluit de klittenbandsluiting.

6. Nu kunt u beginnen met de vloerreiniging: druk enkele malen op het sproeimechanisme (2) om de vloer te bevochtigen.

7. Veeg de vloerdoek over de natte vloer. Sproei indien nodig nog wat na.

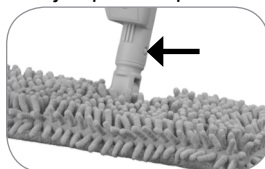
8. Klap de reinigingsvoet om en veeg de natte vloer droog.

- Bij de reiniging van grotere oppervlakken moet het waterreservoir eventueel tussendoor worden bijgevuld.



Na gebruik

1. **Leeg het waterreservoir na gebruik altijd volledig!** Spoel hem uit met schoon water. Laat hem drogen voordat u hem sluit om op te bergen.
2. Verwijder hiertoe de vloerdoek. Was het volgens de wasaanwijzingen op het etiket. U kunt het in de wasmachine wassen. **Gebruik geen wasverzachter**, aangezien dit de zuigkracht van de vloerdoek kan verminderen! Laat de vloerdoek vervolgens aan de lucht drogen.
3. Reinig de overige moponderdelen zo nodig met een vochtige doek en een mild reinigingsmiddel. **Gebruik geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen of reinigingspads!**
4. Wanneer alle onderdelen droog zijn, bergt u het artikel op een schone, droge, roestvrije voor kinderen en dieren ontoegankelijke plaats op.



- Indien u de mop uit elkaar wilt nemen, drukt u de nokjes van de steel en de reinigingsvoet in en trekt u gelijkijdig de onderdelen uit elkaar.

Afvoeren



Het verpakkingsmateriaal kan worden gerecycled. Voer de verpakking op milieuvriendelijke wijze af en breng deze naar een recyclepunt.

Verwijder het artikel op milieuvriendelijke wijze. Meer informatie is verkrijgbaar bij uw plaatselijke gemeenteadministratie.

Klantenservice/importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Duitsland • ☎ +49 38851 314650 *)

*) Niet gratis voor Duitse vaste lijnen. Kosten variëren per aanbieder.

Alle rechten voorbehouden.

Z 09966_V1_01_2016